

# COME SPORGERE DENUNCIA

Se ritieni di essere stato discriminato a causa della tua disabilità, o di non aver ottenuto un ragionevole adattamento alla stessa, puoi sporgere denuncia presso lo Stato di New York, Divisione Diritti Umani.

La denuncia deve essere presentata entro un anno dal presunto atto discriminatorio.

Per ulteriori informazioni al riguardo o per sporgere denuncia, contatta l'ufficio regionale più vicino alla tua abitazione o al tuo ufficio oppure visita il nostro sito

[www.dhr.state.ny.us](http://www.dhr.state.ny.us)

## ALCUNI ESEMPI

Affitti un appartamento in un palazzo e hai bisogno di usare una sedia a rotelle per entrare e uscire dal tuo appartamento. Non puoi salire gli scalini che portano nell'androne del palazzo senza assistenza. Che possibilità hai?

Il tuo padrone di casa può dover predisporre una rampa senza gradini o un altro sistema ragionevole per permetterti di accedere al palazzo.

Soffri di depressione e il medico ti consiglia di adottare un animale domestico che viva in casa con te. Ma il padrone di casa o le regole del condominio vietano di tenere animali domestici. Che possibilità hai?

Se il medico certifica che a causa della tua disabilità hai bisogno di un animale domestico per usare e godere della casa, ti deve essere permesso di tenere un animale come un ragionevole adattamento alla tua disabilità, nonostante la regola che bandisce gli animali dal palazzo.

Hai una disabilità che ti rende difficile camminare dall'auto al tuo appartamento. Il palazzo dove abiti ha degli spazi di parcheggio riservati ai disabili, ma quelli più vicini al tuo appartamento sono spesso occupati. Puoi esigere dal tuo padrone di casa che ti riservi uno spazio parcheggio vicino al tuo appartamento?

Chi fornisce alloggi deve fornire spazi accessibili per parcheggiare in rapporto all'area destinata al parcheggio, ma solitamente non è obbligato a riservare uno spazio apposito per un particolare residente disabile a meno che non si tratti di una situazione in cui tutti gli spazi parcheggio sono riservati.

## CASA

# Diritti dei disabili relativi alla casa

NEW YORK STATE  
DIVISION OF  
HUMAN  
RIGHTS

ANDREW M. CUOMO, GOVERNOR

ONE FORDHAM PLAZA  
BRONX, NEW YORK 10458  
(718) 741-8400  
Toll Free 1-888-392-3644  
TDD (718) 741-8300

[WWW.DHR.NY.GOV](http://WWW.DHR.NY.GOV)

# I diritti dei disabili in relazione alla casa

La legge sui diritti umani dello stato di New York vieta la discriminazione dei disabili negli alloggi.

La Legge sui Diritti Umani definisce la "disabilità":

un deficit fisico, mentale o medico che impedisce l'espletamento delle normali funzioni corporee; oppure una condizione dimostrabile attraverso tecniche diagnostiche medicalmente riconosciute; o

la documentazione di tale deficit; oppure

una condizione considerata come un deficit dagli altri.

È illegale discriminare i disabili nell'affitto e nella vendita di case.

È illegale per un padrone di casa compiere delle azioni discriminatorie per una storia di disabilità o perché esiste una disabilità percepita.

È anche illegale per un padrone di casa compiere delle azioni discriminatorie in ritorsione per denunce di discriminazione.

La Legge sui Diritti Umani dello stato di New York si applica a chiunque venda o affitti alloggi, compresi proprietari, amministratori, intermediari e agenti immobiliari.

Gli agenti immobiliari, gli intermediari di vendita e i loro dipendenti hanno obblighi supplementari.

Per loro è illegale:

- rifiutarsi di negoziare la vendita o l'affitto di alloggi;
- affermare, a causa della disabilità del richiedente, che determinati alloggi non sono disponibili in vendita o in affitto quando invece lo sono.

## LIMITAZIONI

La Legge sui Diritti Umani dello stato di New York NON si applica a:

- appartamenti in affitto in case bifamiliari in cui abita il proprietario;
- l'affitto di camere in unità residenziali in cui abita il proprietario;
- l'affitto di tutte le camere a disposizione a persone dello stesso sesso;
- certe residenze riservate agli anziani.

## ADATTAMENTI RAGIONEVOLI

La Legge sui Diritti Umani dello stato di New York impone che negli alloggi vengano fatti sforzi per venire incontro alle esigenze dei disabili. In particolare la legge prescrive che:

una persona disabile sia autorizzata a introdurre modifiche ragionevoli ad un'unità abitativa, se tali modifiche sono necessarie per permetterle il godimento

pieno della casa; si possono fare adattamenti ragionevoli delle pratiche, delle procedure, o dei servizi quando essi siano necessari a permettere al disabile pari opportunità nell'uso e nel godimento dell'alloggio.

La legge prescrive inoltre che tutti gli edifici costruiti dopo il 13 marzo 1991 abbiano:

- spazi pubblici e aree comuni facilmente accessibili e utilizzabili dai disabili;
- che in essi tutte le porte siano sufficientemente ampie per permettere il passaggio di sedie a rotelle;
- che tutti gli edifici multifamiliari contengano corridoi, luci, prese, bagni e cucine accessibili.

Per ulteriori informazioni sulle leggi dello stato che tutelano i disabili dalle discriminazioni e sulle procedure per sporgere denuncia, contatta un ufficio regionale della Divisione diritti umani dello stato di New York oppure visita il nostro sito [www.dhr.state.ny.us](http://www.dhr.state.ny.us).